

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ N 386/19

ք. Մոսկվա 20. 06 2019թ.
ք. Երևան

«Միկրոգեն»
իմունակետեստաբանական
բժշկական պատրաստուկների
գիտաարտադրական
միավորում «Բաժնետիրական
ընկերությունը (ՌԴ
«Միկրոգեն» ԳԱՄԲԸ),
իրավաբանական անձ, որը
պատշաճ կերպով գրանցվել է
գործում է Ռուսաստանի
Դաշնություն
օրենսդրությունը
համապատասխան, ի դեմս
տնօրեն պարոն Չիչերինա
Ա.Ա., որը գործում է 23.04.2019թ.
տրված №144 իրագործարհի
հիման վրա (այսուհետ՝
«Վաճառող»), միկրոդից և 33
առողջապահություն
նախարարությունը, ի դեմս
պարոն Յ. Յարոն Յանյանի,
որը գործում է 33
առողջապահություն
նախարարություն
կանոնադրություն հիման
վրա (այսուհետ՝ «Գնորդ»)
մյուս կողմից, կնքեցին
սույն պայմանագիրը
(այսուհետ՝ «Պայմանագիր»)
հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1. Վաճառողը պարտավորվում է մատակարարել, իսկ Գնորդն
ընդունել և վճարել
դեղորայքային միջոցների
համար (այսուհետ՝ «Ապրանք»),
որոնց անվանումը,
տեսականիս, քանակը,
պայմանները (հիմքը)
առաքման, գինը և ընդհանուր
արժեքը համաձայնեցված են
Կողմերի միջև տեսիլի կապակ
բնութագրերով, որոնք

Контракт № 386/19

г. Москва
г. Ереван «20» 06 2019г.

Акционерное общество «Научно-
производственное объединение по
медицинским иммунобиологическим
препаратам «Микроген» (АО «НПО
«Микроген»), Россия, юридическое лицо,
должным образом созданное и
действующее в соответствии с
законодательством Российской Федерации,
именуемое в дальнейшем «Продавец», в
лице коммерческого директора Чичерина
Андрея Алексеевича, действующего на
основании доверенности № 144 от
23.04.2019 г. с одной стороны, и
Министерство здравоохранения РА, в
лице г-на Сибатяна А., действующего на
основании Устава именуемое в дальнейшем
«Покупатель», действующего на основании
Устава, с другой стороны, заключили
настоящий Контракт (далее – Контракт) о
нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. Продавец обязуется поставлять, а
Покупатель принимать и оплачивать
лекарственные средства, в дальнейшем
именуемые «Товар», наименование,
ассортимент, количество, условия (базис)
поставки, цена и общая стоимость которых
согласовываются Сторонами в
спецификациях, составляемых на всю
партию Товара одновременно.
Спецификации на поставку Товара
являются приложениями и неотъемлемой
частью настоящего Контракта.

1.2. Товар поставляется авиатранспортом в
соответствии с правилами Инкотермс-2010

կազմվում են Ապրանքի
բոլոր խմբաքանակի համար :
Ապրանքի մատակարարման
տեխնիկական բնութագրերը
հանդիսանում են սույն
Պայմանագրի հավելվածներ
և անբաժանելի մաս են
կազմում : 1.2. Ապրանքի
մատակարարումը
իրականացվում է
ավիափոխադրման միջոցով
Իսկոտերմս -2010 կանոններին
համապատասխան , հետևյալ
պայմաններով`
-CIP- ք. Երևան , «Չվարթնոց »
մաքսատուև , ք. Երևան ,
«Չվարթնոց » օդանավակայան ,
0042:

1.3. Ապրանքը ստացվում է
առողջ ապահովության
և ախարարում
«Յիվանդոլթյունների
վերահսկման
կանխարգելման ազգային
կենտրոն» ՊՈԱԿ-ի կողմից ,
հասցե` ՅՅ , ք. Երևան , Յերացի
12, Պահեստի հասցե` ՅՅ , ք.
Երևան , Դավիթ Մալյան 37:

2. ԱՊՐԱՆՔԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ
ՎԱՐԳԸ

2.1 Ապրանքի գինը
սահմանվում է ռուսական
ռուբլով (արժույթի 643
համարանիշ) և ներառում են
Իսկոտերմս -2010 նախատեսված
պայմանները ,
մատակարարման գինը ,
փաթեթավորումը , ջերմային
կոնտեյներները ,
մակնշումները ,
ապահովագրության
մաքսային ծախսերը
Վաճառողի երկրի
տարածքում :

2.2. Պայմանագրով Վաճառողի
կողմից հանձնման ենթակա
Ապրանքի գինը կազմում է`
6,297,000 /վեց միլիոն երկու

на следующих условиях:
– СІР – г. Ереван, таможенный пост –
«СТК Звартноц», г. Ереван, «Звартноц»
аэропорт, код 0042.

1.3. Грузополучатель Товара:
ГНО «Национальный центр по контролю и
профилактике заболеваний» Министерства
здравоохранения Республики Армения,
Гераци 12, Ереван, Армения. Адрес склада:
Давид Малян 37, Ереван, Армения.

2. СТОИМОСТЬ ТОВАРА И ПОРЯДОК
ОПЛАТЫ

2.1. Цены на Товар устанавливаются в
российских рублях (код валюты 643) и
понимаются на условиях Инкотермс-2010,
включая стоимость доставки, упаковки,
термоконтейнеров, маркировки, страховки,
таможенных расходов на территории
Страны Продавца.

2.2. В соответствии с настоящим
Контрактом общая сумма за Товар,
подлежащая уплате Продавцу, составляет
сумму в размере 6 297 000,00 (Шесть
миллионов двести девяносто семь тысяч),
которую Покупатель должен оплатить
продавцу как предоплату.

2.3. Цена за Товар определяется и
фиксируется Сторонами в Спецификации.

2.4. Оплата Товара производится в
российских рублях (код валюты 643) в
безналичном порядке путем банковского
перевода на расчетный счет Продавца в
следующем порядке:

– Авансовый платеж в размере 100% от
общей стоимости всей партии Товара
должен быть произведен в течение 20

հարյուրի նսու նյութ
հազար / ԴՊՆՆԸԼԻԳՆԻՄԱՐԸ,
որը ԳՆՈՐԴՐ ՎԵՄՔԵՎՃԱՐԻ
ՎՃՃԱՆՈՂԻՆ՝ՈՐՎԵՍ
ԿԱՆԽԱՎՃԱՐ:

2.3. Ապրանքի գինը որոշվում
է ֆիքսվում է կողմերի միջև
ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐՈՎ:

2.4. Ապրանքի համարվճարումը
իրականացվում է նուսական
նոսքլով (արժույթի 643
համարանիշ) անկանխիկ ձևով
ՎՃՃԱՆՈՂԻ ՀԱՉՎԵՀԱՄԱՐԻՆ
ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՖՈՒՏԱՆԳՈՒՄ
Կատարելու միջոցով՝
հետևյալ կարգով.

- Ապրանքի ողջ խմբաքանակի
ընդհանուր արժեքի 100%-ի
չափով կանխավճարի
վճարումով՝ Ապրանքի ողջ
խմբաքանակի հաշիվ -
ապրանքագրի հիման վրա
տեխնիկական բնութագրի
ստորագրման պահից 20(քսան)
աշխատանքային օրվա
ընթացքում:

2.5. Վճարման ամսաթիվը է
համարվում ՎՃՃԱՆՈՂԻ
հաշվեհամարին դրամական
միջոցները ընթացիկ հաշին
ֆոտանցելու ամսաթիվը:

2.6. Ապրանքի վճարման հետ
կապված բանկային ծախսերը,
այդ թվում, ներառյալ
թղթակից բանկի սակագները,
որոնք գանձվում են ԳՆՈՐԴԻ
երկրի տարածքում, այն
դեպքում երբ մնացած
ծախսերը, որոնք գանձվում
են նշված տարածքի
սահմաններին գնում,
վճարվում են ՎՃՃԱՆՈՂԻ
կողմից:

2.7. Պայմանագրի կատարման
հետ կապված ՎՃՃԱՆՈՂԻ
երկրի տարածքում գտնվող

(двадцати) рабочих дней с даты подписания
Спецификации на основании счета-инвойса
на всю партию Товара.

2.5. Датой оплаты считается дата
зачисления денежных средств на расчетный
счет Продавца.

2.6. Банковские расходы, связанные с
оплатой Товара, включая комиссию банка
корреспондента, взимаемые на территории
страны Покупателя, оплачиваются
Покупателем, в то время как остальные
расходы, взимаемые за пределами
указанной территории, оплачиваются
Продавцом.

2.7. Все расходы, пошлины, налоги и
сборы на территории страны Продавца,
связанные с выполнением Контракта,
оплачиваются Продавцом, а на территории
страны Покупателя – Покупателем.

2.8. Стороны устанавливают, что
проведение Покупателем в одностороннем
порядке зачета встречного однородного
требования в целях прекращения его
обязательств (полностью или частично)
перед Продавцом, не допускается. Такой
зачет возможен исключительно с
письменного согласия Продавца.

2.9. По требованию Продавца Стороны
проводят сверку взаиморасчетов в
следующем порядке. Продавец направляет
Покупателю акт сверки взаиморасчетов в
письменной форме, подписанный
Продавцом. Покупатель в течение пяти
рабочих дней со дня получения акта сверки
взаиморасчетов от Продавца обязан либо
подписать его и направить подписанный
экземпляр Продавцу, либо направить

բ ո լ ն ո Ր ծ ա խ ս ե Ր Ր , տ ո լ Ր Ք ե Ր Ր ,
հ ա Ր կ ե Ր Ր և վ ճ ա Ր ն ե Ր Ր
վ ճ ա Ր վ ո լ մ ե ն Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի
կ ո ղ մ ի ց , ի ս կ Գ ն ո Ր ղ ի ե Ր կ Ր ի
տ ա Ր ա ծ ք ո լ մ ' Գ ն ո Ր ղ ի
կ ո ղ մ ի ց :

2.8. Կ ո ղ մ ե Ր Ր ս ա հ մ ա ն ո լ մ ե ն ,
ո Ր Գ ն ո Ր ղ ի կ ո ղ մ ի ց
Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի ն կ ա տ մ ա մ ք չ ի
թ ո լ յ լ ա տ Ր վ ո լ մ ի Ր
պ ա Ր տ ա վ ո Ր ո լ թ յ ո լ ն ն ե Ր ի
(լ Ր ի վ կ ա մ մ ա ս ն ա կ ի)
դ ա դ ա Ր ե ց մ ա ն ն պ ա տ ա կ ո վ
մ ի ա կ ո ղ մ ա ն ի կ ա Ր գ ո վ
մ ի ա տ ե ս ա կ հ ա ն ղ ի պ ա կ ա ն
պ ա հ ա ն ջ ի հ ա շ վ ա ն ց : Ն մ ա ն
հ ա շ վ ա ն ց ը հ ն ա Ր ա վ ո Ր է
բ ա ց ա ռ ա պ ե ս Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի
գ Ր ա վ ո Ր հ ա մ ա ձ ա յ ն ո լ թ յ ա ն
դ ե պ ք ո լ մ :

2.9. Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի պ ա հ ա ն ջ ո վ
Կ ո ղ մ ե Ր ն ի Ր ա կ ա ն ա ց ն ո լ մ ե ն
փ ո խ ա դ ա Ր ձ հ ա շ վ ա Ր կ ն ե Ր ի
հ ա մ ե մ ա տ ո լ մ հ ե տ ն յ ա լ
կ ա Ր գ ո վ : Վ ա ճ ա ռ ո ղ Ր Գ ն ո Ր ղ ի ն
ո լ ղ ա Ր կ ո լ մ է փ ո խ ա դ ա Ր ձ
հ ա շ վ ա Ր կ ն ե Ր ի ա կ տ ' գ Ր ա վ ո Ր
կ ա Ր գ ո վ և Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի կ ո ղ մ ի ց
ս տ ո Ր ա գ Ր վ ա ծ : Գ ն ո Ր ղ Ր
փ ո խ ա դ ա Ր ձ հ ա շ վ ա Ր կ ն ե Ր ի
ա կ տ ը Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի ց ս տ ա ն ա լ ո լ
պ ա հ ի ց 5 (հ ի ն գ)

ա շ խ ա տ ա ն ք ա յ ի ն օ Ր վ ա
ը ն թ ա ց ք ո լ մ պ ա Ր տ ա վ ո Ր է կ ա մ
ս տ ո Ր ա գ Ր ե լ ա յ ն և ո լ ղ ա Ր կ ե լ
ս տ ո Ր ա գ Ր վ ա ծ օ Ր ի ն ա կ ը
Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի ն , կ ա մ ո լ ղ ա Ր կ ե լ
Վ ա ճ ա ռ ո ղ ի ն չ ս տ ո Ր ա գ Ր ե լ ո լ
վ ե Ր ա բ ե Ր յ ա լ հ ի մ ն ա վ ո Ր վ ա ծ
մ ե Ր ժ ո լ մ : Գ ն ո Ր ղ ի կ ո ղ մ ի ց
Պ ա յ մ ա ն ա գ Ր ի ս ո լ յ ն կ ե տ ո վ
ս ա հ մ ա ն վ ա ծ փ ո խ ա դ ա Ր ձ
հ ա շ վ ա Ր կ ն ե Ր ի ա կ տ ի
վ ե Ր ա ն ա յ մ ա ն

Ժ ա մ կ ե տ ի խ ա խ տ մ ա ն դ ե պ ք ո լ մ ,
փ ո խ ա դ ա Ր ձ հ ա շ վ ա Ր կ ն ե Ր ի
ա կ տ ը հ ա մ ա Ր վ ո լ մ է
ա ն վ ե Ր ա պ ա հ ո Ր ե ն ա մ ք ո ղ ջ
ծ ա վ ա լ ո վ ը ն ղ ո լ ն վ ա ծ

Продавцу мотивированный отказ от его подписания. В случае нарушения Покупателем срока рассмотрения акта сверки взаиморасчетов, установленного настоящим пунктом Контракта, акт сверки взаиморасчетов считается безоговорочно принятым Покупателем в полном объеме.

3. УСЛОВИЯ И СРОКИ ПОСТАВКИ

3.1. Поставка Товара осуществляется авиатранспортом одновременно одной партией на основании подписанной Сторонами Спецификации, в которой закрепляются все существенные условия поставки Товара, в том числе: наименование Товара, его количество, базис поставки, тип перевозки и т.д. Образец спецификации согласован Сторонами в Приложении № 1 к Контракту. Приложение № 1 является неотъемлемой частью настоящего Контракта. Срок поставки Товара – в течение 20 (двадцати) календарных дней с момента осуществления предоплаты в соответствии с п. 2.4. Контракта.

3.2. Датой поставки и перехода права собственности и риска случайной гибели Товара является дата передачи Товара первому грузоперевозчику.

3.3. Местом поставки является:

3.3.1. При поставке авиатранспортом – Таможенный пост – «СТК Звартноц», г. Ереван, «Звартноц» аэропорт, код 0042.

3.4. Продавец в течение срока поставки Товара согласно п. 3.1. настоящего Контракта направляет Покупателю уведомление посредством факсимильной связи или электронной почты о готовности

Գ ն ո թ դ ի կ ո ղ մ ի ց :

3.Մ Ա Տ Ա Կ Ա Ր Ա Ր Մ Ա Ն
Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ն Ե Ր Ը Ե Վ
Ժ Ա Մ Կ Ե Տ Ն Ե Ր Ը

3.1 Ա պր ան ք ի մ ատակ ար ար ու մ ը
ի թ ա կ ան ա գ վ ու մ Է ո դ ա յ ի ն
տր ան ս պ ո թ տ ո վ մ ի ան վ ա գ
խ մ ք ա ք ան ա կ ո վ Կ ո ղ մ ե թ ի
մ ի ջ և ս տ ո թ ա գ թ վ ա ծ
տ ե խ ն ի կ ա կ ան ք ն ու թ ա գ թ ի
հ ի մ ան վ թ ա , ո թ ու մ
ամ թ ա գ թ ու մ ե ն Ա պր ան ք ի
խ մ ք ա ք ան ա կ ի մ ատակ ար ար մ ան
ք ո լ ո թ Է ա կ ան պ ա յ մ ան ն ե թ ը ,
ա յ դ թ վ ու մ ` Ա պր ան ք ի
ան վ ան ու մ ը , ք ան ա կ ը ,
մ ատակ ար ար մ ան հ ի մ ք ը ,
փ ո խ ա դ թ մ ան տ ե ս ա կ ը և ա յ լ ն :
Տ ե խ ն ի կ ա կ ան ք ն ու թ ա գ թ ի
ն մ ու շ ը հ ա մ ա ձ ա յ ն ե գ վ ա ծ Է
Կ ո ղ մ ե թ ի մ ի ջ և Պ ա յ մ ան ա գ թ ի
Հ ա վ ե լ վ ա ծ 1- ու մ : Հ ա վ ե լ վ ա ծ 1-
ը հ ան դ ի ս ան ու մ Է ս ու լ յ ն
Պ ա յ մ ան ա գ թ ի ան ք ա ժ ան ե լ ի
մ ա ս ը : Ա պր ան ք ի
մ ատակ ար ար մ ան ժ ա մ կ ե տ Է
ս ա հ մ ան վ ու մ ` ս ու լ յ ն
Պ ա յ մ ան ա գ թ ի 2.4. կ ե տ ո վ
ն ա խ ա տ ե ս վ ա ծ կ ան խ ա վ ճ ար ը
վ ճ ար ե լ ու պ ա հ ի ց ` 20(ք ս ան)
օ թ ա գ ու ճ ա յ ի ն օ թ :

3.2. Ա պր ան ք ի ա ռ ա ք մ ան ,
ս ե փ ա կ ան ու թ յ ան ի թ ա վ ու ն ք ի
փ ո խ ա ն ց մ ան և Ա պր ան ք ի
պ ա տ ա հ ա կ ան կ ո թ ս տ ի վ տ ա ն գ ի
ամ ս ա թ ի վ Է ս ա հ մ ան վ ու մ
Ա պր ան ք ը գ ն ո թ դ ի ն
հ ան ձ ն ե լ ու մ ս ա թ ի վ ը :

3.3. Ա ռ ա ք մ ան վ ա յ թ Է
հ ա մ ար վ ու մ `

3.3.1. Օ դ ա յ ի ն տր ան ս պ ո թ տ ո վ
ա ռ ա ք ե լ ու դ ե պ ք ու մ `

«2 վ ա թ թ ն ո ց » մ ա ք ս ա տ ու ն , ք .
Ե թ և ան , «2 վ ա թ թ ն ո ց »
օ դ ան ա վ ա կ ա յ ան , 0042:

3.4. Վ ա ճ ա ռ ո ղ ը Ա պր ան ք ի
ա ռ ա ք մ ան ը ն թ ա գ ք ու մ ս ու լ յ ն

Товара к отправке и весогабаритных характеристиках Товара.

3.5. Покупатель обеспечивает предоставление перевозчиком или иным уполномоченным Покупателем лицом транспорта в место передачи Товара согласно п. 3.3. настоящего Контракта в течение 5 (пяти) календарных дней с момента получения уведомления Продавца о готовности Товара к отгрузке.

3.6. Технические характеристики транспортного средства, предоставляемого перевозчиком или иным уполномоченным Покупателем лицом для поставки Товара, должны соответствовать требованиям веса и габаритов Товара.

3.7. Продавец направляет вместе с партией Товара следующие документы:

- товарная накладная – 2 оригинала;
- авианакладная – 1 оригинал;
- счет-фактура – 2 оригинал;
- счет-инвойс – 2 оригинала + 1 копия;
- упаковочный лист – 1 оригинал;
- паспорт на каждое наименование Товара – 1 копия, заверенная Продавцом;
- страховой полис, выписанный на имя Продавца – 1 копия.

Все вышеуказанные документы предоставляются Продавцом на русском языке.

3.8. Не позднее 3 (Трёх) рабочих дней после ввоза Товара на территорию страны назначения Товара (п. 3.3. настоящего Контракта) Покупатель высылает в адрес Продавца оригинал или заверенную Покупателем копию следующих

Պայմանագրի 3.1. կետի համաձայն Գնորդի նախատեսված ֆաբրիկայի նկատմամբ էլեկտրոնային փոստի միջոցով լիարկում է ծանուցում՝ Ապրանքի առաքման պատրաստ լինելու Ապրանքի քառագրարի տային բնութագրերի վերաբերյալ: 3.5. Գնորդն ապահովում է փոխադրողի կամ այլ Գնորդի կողմից լիազորված անձի կողմից տրանսպորտային միջոցի տրամադրումը Ապրանքի փոխանցման վայր համաձայն սույն պայմանագրի 3.3. կետի, Ապրանքի առաքման պատրաստ լինելու վերաբերյալ Վաճառողի ծանուցումը ստանալու պահից հիստորացուցային օրվա ընթացքում: 3.6. Ապրանքի մատակարարման համար փոխադրողի կամ Գնորդի կողմից լիազորված այլ անձի ներկայացրած տրանսպորտային միջոցի տեսիլի կապակցությամբ Ապրանքի մատակարարվող քանակի քառանկյունի վերաբերյալ պահանջներին: 3.7. Վաճառողը Ապրանքի հետ միասին լիարկում է հետևյալ փաստաթղթերը՝
 - ապրանքային լիարկում - 2 քառանկյունի;
 - ազդանշանային լիարկում - 1 քառանկյունի;
 - հաշիվ - ապրանքագիր - 2 քառանկյունի;
 - հաշիվ - ինվոյս - 2 քառանկյունի + 1 պատճեն;
 - փաթեթավորման թերթ - 1 քառանկյունի;
 - Ապրանքի յուրաքանչյուր անվան անձնագիր - Վաճառողի կողմից հազարավոր մեկ

документов:
 - при вывозе товаров в режиме экспорта воздушным транспортом – международной авиационной грузовой накладной с указанием аэропорта разгрузки, находящегося за пределами таможенной территории Российской Федерации и отметкой таможенного органа.
 - оригинал товарной накладной, подписанный со стороны Покупателя.
 В течение 70 (Семидесяти) календарных дней с даты отгрузки Покупатель предоставляет Продавцу:
 - 2 оригинала заявления о ввозе Товара с отметкой налогового органа, подтверждающих уплату косвенных налогов в полном объеме (о наличии освобождения в отношении товаров, которые в соответствии с законодательством государства Стороны не подлежат налогообложению при ввозе на таможенную территорию этого государства).
 3.9. Страна происхождения Товара: Россия.
 Страна назначения Товара: Республика Армения.
 4. СДАЧА-ПРИЕМКА ТОВАРА
 4.1. Приемка товаров по количеству тарных мест, ассортименту и внешнему состоянию упаковки производится Покупателем при передаче товаров Продавцом Покупателю. Приемка Товара по количеству и качеству упаковки внутри каждого грузового места производится Покупателем в срок не позднее 30 (тридцати) календарных дней с даты

պատճեն;

-Վաճառողի անուկով գրված
ապահովագիր - 1 պատճեն;

Բուկրվերը նշված

փաստաթղթերը

ներկայացվում են

Վաճառողի կողմից

ռուսերեն լեզվով:

3.8. Ապրանքի նշանակման

երկրի տարածքներում ծման

(սույն Պայմանագրի 3.3. կետի

համաձայն) պահից ոչ ուշ,

քան 3 (երեք) աշխատանքային

օրվա ընթացքում, Գևորգյան

ուղարկում է Վաճառողի

հասցեի հետևյալ

փաստաթղթերի

բնօրինակները կամ Գևորգյանի

կողմից հաստատված

պատճենները.

- Օդային տրանսպորտով

արտահանման երկրում

Ապրանքի արտահանման

միջազգային ավիացիոն

բեռնային ուղեգիր, նշելով

բեռնափաման

օդանավակայանը, որը

գտնվում է Ռուսաստանի

Դաշնության մաքսային

տարածքի սահմաններից

դուրսև մաքսային մարմնի

նշումով:

Առաքման օրվանից սկսած 70

(յոթանասուներեք) օրացուցային

օրվա ընթացքում, Գևորգյանը

Վաճառողին տրամադրում է,

- ապրանքի ներմուծման

համար 2 հայտ, հարկային

մարմնի դրոշմակնիքով

անուղղակի հարկերի

ամբողջ ութամբված արևմտ

հաստատող

(պետություններին

օրենքներին

համապատասխան,

ապրանքների ներմուծման

բացակայությունը պարզում

Կողմերը հարկման ենթակա

поставки. Покупатель обязан учитывать срок проведения внутритарной приемки, установленной настоящим пунктом Контракта, при организации перевозок товаров и не вправе ссылаться на невозможность проведения внутритарной приемки товаров по основаниям, возникшим из соответствующих договоров перевозок, транспортной экспедиции и иных подобных договоров, а также перевозок для собственных нужд.

4.2. Лица, выполняющие от имени Покупателя действия по получению и приемке товаров, обязаны иметь надлежащим образом оформленную доверенность, выданную Покупателем и удостоверяющую их полномочия на получение товаров, проведение приемки товаров и право подписи всех необходимых товаросопроводительных документов.

4.3. В случае обнаружения в ходе приемки недостатков Товара по ассортименту, количеству и качеству с товаросопроводительными документами, Покупатель в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента обнаружения направляет Продавцу уведомление о вызове представителя Продавца для осмотра Товара и составления Акта о расхождении по количеству и качеству по форме ТОРГ-2. Представитель Продавца должен явиться для осмотра Товара и составления Акта в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения уведомления. В случае неявки представителя Продавца в указанный срок такой акт составляется в одностороннем порядке с приложением следующих документов:

- счет-инвойс – копия;
- упаковочный лист -- копия;

<p>չ են տվյալ պետությունների մաքսային տարածքում գործելիս):</p> <p>Գնորդի կողմից ստորագրված ապրանքագրի բնօրինակը</p> <p>3.9. Ապրանքի ծագման երկիր. Ռուսաստան: Ապրանքի նշանակման երկիր. Չայաստանի Չանրապետություն:</p> <p>4. ԱՊՐԱՆՔԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ-ՉԱՆՁՆՈՒՄԸ</p> <p>4.1 Ապրանքի ընդունումը և տարային տեղերի քանակի, տեսականուն և փաթեթավորման արտաքին վիճակի իրականացում է Գնորդի կողմից Վաճառողի Գնորդի փոխանցելու ժամանակ: Ապրանքի ընդունումը և տեսակի և փաթեթավորման որակի յուրաքանչյուր բեռնային տեղի ներսում իրականացում է Գնորդի կողմից առաջին պահից ոչ ուշ քան 30 (երեսուներեք) օրացուցային օր ընթացքում: Ապրանքի տեղափոխման կազմակերպման ընթացքում Գնորդը պարտավոր է հաշվի առնել Պայմանագրի սույն կետով սահմանված ներտարային ընդունման իրականացման ժամկետը և իրավասուն է հղում կատարել Ապրանքի ներտարային ընդունման իրականացման անհնարին ու թյան վրայ և հիմքերով, որոնք հայտնու են համապատասխան բեռնային փոխադրումների պայմանագրերի, տրանսպորտային</p>	<p>– акт экспертизы уполномоченного государственного органа по контролю качества лекарственных средств – оригинал или нотариально заверенная копия (для претензий по качеству и количеству);</p> <p>– этикетки и упаковочные листы с коробок, в которых выявлен брак, недостача или пересортица.</p> <p>4.4. В случае обнаружения скрытых недостатков Товара после проведения внутритарной приемки Покупатель обязан незамедлительно вызвать представителя Продавца для участия в составлении акта об обнаружении скрытых недостатков Товара. В случае невозможности явки представителя Продавца для участия в составлении акта об обнаружении скрытых недостатков Товара Покупатель вправе составить вышеуказанный акт в одностороннем порядке.</p> <p>4.5. В акте об обнаружении скрытых недостатков Товара в обязательном порядке указывается:</p> <ul style="list-style-type: none"> – наименование и артикул Товара, дата изготовления; – дата и номер накладной, на основании которого Товар был поставлен; – дата приемки Товара по количеству и качеству; – дата обнаружения скрытых недостатков Товара; – подробное описание недостатков; – предполагаемая причина возникновения недостатков. <p>4.6. Покупатель вправе заявить Продавцу требования, связанные с недостатками поставленного Товара по количеству, ассортименту и качеству при условии, что</p>
--	---

փոխադրող մներհիւայլ
 նմանատիպայլ մանագրերի,
 ինչպես նաև սեփական
 կարիքներ համար
 փոխադրող մներհի
 արդյունքում:
 4.2. Գնորդի անունից Ապրանքի
 ստացման և ընդունման
 գործողություններ
 իրականացնող անձինք
 պարտավոր են ունենալ,
 Գնորդի կողմից տրված և
 Ապրանքի ստացման, Ապրանքի
 ստացման գործընթացի
 իրականացման և Ապրանք
 ուղեկցող բոլոր
 անհրաժեշտ փաստաթղթերի
 ստորագրման
 համար իրենց
 լիազորությունները
 հաստատող պատշաճ կերպով
 ձևակերպված լիազորագիր:
 4.3. Ապրանքի ընդունման
 ընթացքում
 բեռնափոխադրող մ
 ուղեկցող փաստաթղթերի
 հետ տեսականու, քանակի և
 որակի թերությունները
 հայտնաբերելու ուղեպքում,
 Գնորդը հայտնաբերման
 պահից քսանչորս (24) ժամվա
 ընթացքում ծանուցում է
 ուղարկում Վաճառողին,
 Ապրանքի գնման համար
 վերջինիս ներկայացնելի
 կանչման և ՏՈՐԳ-2 ձևով
 որակի և քանակի
 անհամապատասխանության
 մասին ակտի կազմման
 վերաբերյալ:
 Վաճառողի ներկայացնելի
 պետք է ներկայանա Ապրանքի
 գնման և ակտի կազմման
 համար՝ ծանուցումը
 ստանալու պահից 5(հինգ)
 աշխատանքային օրվա
 ընթացքում: Նշված
 ժամկետում Վաճառողի
 ներկայացնելի

эти недостатки обнаружены в срок не позднее 30 (тридцати) дней с даты поставки.

4.7. Требования, связанные со скрытыми недостатками Товара, которые не могли быть обнаружены Покупателем при приемке товаров, могут быть предъявлены Продавцу при условии, что скрытые недостатки обнаружены в течение установленного срока годности, но не позднее 30 (тридцати) дней с даты обнаружения скрытых недостатков при условии надлежащего хранения Товара.

Покупатель не вправе предъявлять Продавцу требования, связанные с недостатками поставленного Товара по количеству, ассортименту и качеству, включая скрытые недостатки, которые были обнаружены по истечению сроков, определенных п. 4.6. и п. 4.7. Контракта.

5. КАЧЕСТВО ТОВАРА

5.1. Качество поставляемого Товара должно соответствовать требованиям нормативно-технической документации Продавца и паспорту предприятия-производителя.

5.2. Остаточный срок годности на лекарственные препараты должен составлять не менее 80% от срока годности, указанного на упаковке изготовителя – для готовых лекарственных средств, и не менее 60% от срока годности, указанного на упаковке изготовителя – для медицинских иммунобиологических препаратов, если иной срок годности не согласован Сторонами в Спецификации. Срок годности, указанный на упаковке Товара,

չ ն երկայ անալ ուղեպքում
տվյալ ակտը կազմվում է
միակողմանիորեն՝ հետևյալ
փաստաթղթերի
հավելվածների
առկայությամբ՝

- հաշիվ-ինվոյս-պատճեն,
- փաթեթավորման թերթիկ-պատճեն,
- պետական լիազորված մարմնի կողմից տրված դեղորայքների որակի վերահսկողության փորձաքննության ակտի բնօրինակը կամ նոտարակազմված քանակի և որակի պատճեն (քանակի և որակի վերաբերյալ պահանջները համար),
- այն արկղերի պիտակներ և փաթեթավորման թերթիկներ, որոնցում բացահայտվել են ոչ պիտանելի ապրանք, պակասորդ կամ ապրանքի անհամապատասխան տեսակ:

4.4. Ապրանքի թաքսված թերույունները հայտնաբերելու ուղեպքում գնորդը ներտարային ընդունումը իրականացնելուց հետո պարտավոր է անհապաղ կանչել Վաճառողի ներկայացուցչին Ապրանքի թաքսված թերույունների հայտնաբերման վերաբերյալ ակտի կազմմանը մասնակցելու համար:
Ապրանքի թաքսված թերույունների հայտնաբերման վերաբերյալ ակտի կազմմանը Վաճառողի ներկայացուցչի գնորդն իրավունք ունի միակողմանի կարգով կազմել վերոգրյալ ակտը:

4.5. Ապրանքի թաքսված

соответствует нормативной документации и регламентам, действующим на территории Продавца в течение исполнения обязательств по данному Контракту.

5.3. Поставка Товара с меньшим сроком годности должна быть согласована Сторонами дополнительно.

5.4. К акту о браке, недостатке или пересортице Товара должны быть приложены этикетки и упаковочные листы с коробок, в которых выявлен брак, недостача или пересортица. Без указанных документов претензии рассматриваться не будут. Отсутствие надлежаще оформленного акта является основанием для отклонения претензионных требований Покупателя.

5.5. Покупатель гарантирует, что условия хранения Товара при транспортировании внутри страны Покупателя и на складе Покупателя полностью соответствуют действующим нормативам и законодательным актам в отношении данного вида Товара в стране Покупателя, а также требованиям нормативной документации (далее НД) в стране Продавца. Транспортирование и хранение иммунобиологических лекарственных препаратов (далее ИЛП) осуществляется в соответствии с санитарными правилами (далее СП) № 3.3.2.1248-03 и «Правилами хранения лекарственных средств», утвержденных приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 23.08.2010 №706н.

թերու թյու ն ն երի
հայ տնաբերման վերաբերյալ
ակտում պարտադիր կարգով
նշվում է .

-Ապրանքի անվանումը և
մակնշումը ,արտադրու թյան
ամսաթիվը ;

-ուղեգրի համարը և
ամսաթիվը ,որի հիման վրա
Ապրանքը առաքվել է ;

-ըստքանակի նորակի
Ապրանքի ընդունման
ամսաթիվը ;

-Ապրանքի թաքնված
թերու թյու ն ն երի
հայ տնաբերման ամսաթիվը ;

-թերու թյու ն ն երի
մանրամասն
կարագրու թյուն ;

- թերու թյու ն ն երի
առաջացման եթադրյալ
պատճառը .

4.6.Գնորդն իրավունք ունի
ներկայացնել Վաճառողին
պահանջներ ,կապված
մատակարարված Ապրանքի
քանակի ,տեսականուն նորակի
թերու թյու ն ն երի հետայն
պայմանով ,որ այդ
թերու թյու ն ն երը
հայ տնաբերվել են
մատակարարման պահից ոչ
ուշ ,քան 30(երեսուն)օրվա
ընթացքում :

4.7.Պահանջները ,որոնք
վերաբերում են Ապրանքի
այն թաքնված
թերու թյու ն ն երին ,որոնք
չէին կարող հայ տնաբերված
լինել Գնորդի կողմից
Ապրանքի ընդունման պահին ,
կարող են ներկայացվել
Վաճառողին պայմանով ,որ
թաքնված թերու թյու ն ն երը
հայ տնաբերվել են
սահմանված
պիտանելի ու թյան ժամկետի

6. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА

6.1. Продавец за свой счет обязуется обеспечить надлежащую упаковку и маркировку Товара. Транспортная (грузовая) тара и маркировка должны соответствовать действующим в стране Продавца предписаниям для экспорта и полностью обеспечивать сохранность Товара при транспортировке всеми видами транспорта с учетом перевалок и перегрузов, а также защищать его от всех погодных воздействий.

6.2. Каждая упаковка Товара должна содержать инструкцию на русском языке.

6.3. На каждое грузовое место должна быть нанесена маркировка несмываемой краской, содержащая информацию на русском языке:

- Наименование Покупателя/
Грузополучателя, Страна, адрес и телефон;
- Контракт №, дата;
- Наименование Продавца/
Грузоотправителя, Страна, адрес и телефон;
- Количество мест;
- Номер места;
- Наименование товара: Медикаменты;
- Вес брутто;
- Вес нетто;
- Манипуляционные знаки.

6.4. Каждая потребительская упаковка Товара должна соответствовать требованиям НД страны Продавца или Покупателя и иметь маркировку на русском языке, включающую:

- наименование Товара;
- номер серии (для некоторых

ը ն թ ա գ ք ու մ , ք ա յ ց ո չ ու շ , ք ա ն
թ եր ու թ յ ու ն ն եր ը
հ ա յ տ ն ա ք եր ե լ ու պ ա հ ի ց 30
(ե ր ե ս ու ն) օ ր վ ա ը ն թ ա գ ք ու մ
Ա պր ա ն ք ի պ ա տ շ ա ճ
պ ա հ պ ա ն մ ա ն դ ե պ ք ու մ :

Գ ն ո թ դ ն ի ր ա վ ու ն ք չ ու ն ի
ն եր կ ա յ ա ց ն ե լ ու
Վ ա ճ առ ա ո ղ ի ն պ ա հ ա ն ջ ն եր ,
կ ա պ վ ա ճ մ ա տ ա կ ա ր ա ր վ ա ճ
Ա պր ա ն ք ի ք ա ն ա կ ի ,
տե ս ա կ ա ն ու ն ո թ ա կ ի հ ե տ ,
ն եր առ յ ա լ թ ա ք ն վ ա ճ
թ եր ու թ յ ու ն ն եր ը , ո թ ո ն ք
հ ա յ տ ն ա ք եր վ ե լ ե ն ս ու լ յ ն
Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ի 4.6. և 4.7. կ ե տ եր ո վ
ս ա հ մ ա ն վ ա ճ ժ ա մ կ ե տ ի
լ ր ա ն ա լ ու ց հ ե տ ո :

5. Ա Պ Դ Ա Ն Թ Ի Ո Ր Ա Կ Ը

5.1. Մ ա տ ա կ ա ր ա ր վ ա ճ Ա պր ա ն ք ի
ո թ ա կ ը պ ե տ ք է
հ ա մ ա պ ա տ ա ս խ ա ն ի Վ ա ճ առ ա ո ղ ի
ն ո թ մ ա տ ի վ -տե խ ն ի կ ա կ ա ն
փ ա ս տ ա թ ղ թ եր ի պ ա հ ա ն ջ ն եր ի ն
և ա ր տ ա դ թ ո ղ
կ ա գ մ ա կ եր պ ու թ յ ա ն
ա ն ձ ն ա գ թ ի ն :

5.2. Դ ե ղ ո թ ա յ ք ի մ ն ա ց ո թ ա յ ի ն
պ ի տ ա ն ե լ ի ու թ յ ա ն ժ ա մ կ ե տ ը
պ ե տ ք է կ ա գ մ ի ա ր տ ա դ թ ո ղ ի
փ ա թ ե թ ա վ ո թ մ ա ն վ ր ա ն շ վ ա ճ
պ ի տ ա ն ե լ ի ու թ յ ա ն ժ ա մ կ ե տ ի ց
ո չ պ ա կ ա ս ք ա ն 80%` պ ա տր ա ս տ ի
դ ե ղ ո թ ա յ ք ի հ ա մ ա ր ն
փ ա թ ե թ ա վ ո թ մ ա ն վ ր ա ն շ վ ա ճ
պ ի տ ա ն ե լ ի ու թ յ ա ն ժ ա մ կ ե տ ի ց
ո չ պ ա կ ա ս ք ա ն 60%` ք ժ շ կ ա կ ա ն
ի մ ու ն ո կ ե ն ս ա ք ա ն ա կ ա ն
պ ա տր ա ս տ ու կ ն եր ի հ ա մ ա ր ,
ե թ ե տե խ ն ի կ ա կ ա ն
ք ն ու թ ա գ թ ու մ ա յ լ
պ ի տ ա ն ե լ ի ու թ յ ա ն ժ ա մ կ ե տ
չ ի հ ա մ ա ձ ա յ ն ե ց վ ե լ
Կ ո ղ մ եր ի մ ի ջ ն : Ս ու լ յ ն
Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ո վ
պ ա ր տ ա վ ո թ ու թ յ ու ն ն եր ի

препаратов включает дату
изготовления/выпуска), дату
изготовления/выпуска (для препаратов, не
включающих данную информацию в
номере серии), срок годности;
– наименование производителя;
– условия хранения;
– штрих-код EAN.

7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. За просрочку поставки Товара при
условии его предварительной оплаты
Покупателем, Продавец уплачивает
Покупателю пению в размере 0,1% от суммы
не поставленного в срок Товара за каждый
день просрочки.

7.2. В случае если какой-либо платеж,
причитающийся Продавцу по настоящему
Контракту, не был произведен против
должной даты платежа, установленной
настоящим Контрактом, то Покупатель
уплачивает Продавцу неустойку, равную
0,1% от суммы задолженности за каждый
день просрочки, за каждое нарушение в
отдельности. Неустойка, предусмотренная
настоящим пунктом Контракта, является
штрафной и взыскивается сверх
причиненных убытков.

7.3. В случае если Покупатель не исполнил
или не надлежащим образом исполнил свое
обязательство по получению товаров от
Продавца, то Покупатель обязан по
требованию Продавца уплатить неустойку в
размере 0,1% от стоимости полученных
Покупателем товаров за каждый день
просрочки в их получении, за каждое
нарушение в отдельности. Неустойка,
предусмотренная настоящим пунктом
Контракта, является штрафной и

կատարման ընթացքում
Ապրանքի փաթեթավորման
վրան շված
պիտանելի ու թյան ժամկետը
համապատասխանում է
Վաճառողի տարածքում
գործող նորմատիվ
փաստաթղթերին և
կանոնակարգերին :

5.3. Նվազ պիտանելի ու թյան
ժամկետով Ապրանքի
մատակարարումը պետք է
լրացուցիչ համաձայնեցվի
Կողմերի միջև :

5.4. Ոչ պիտանի ապրանքի,
պակասորդի կամ ապրանքի
անհամապատասխան տեսակի
վերաբերյալ ակտիսկից
պետք է ներկայացված լինել
այն արկղերի պիտակները և
փաթեթավորման
թերթիկները, որոնցում
բացահայտվել են Ապրանքի
ոչ պիտանելի ու թյանը,
պակասորդ կամ ապրանքի
անհամապատասխան տեսակը :
Առանց շված փաստաթղթերի
պահանջները չեն դիտարկվի :
Ակտի պատշաճ ձևակերպման
բացակայությամբ հիմք է
հանդիսանում Գնորդի
բողոքարկվող պահանջներ
մերժման համար :

5.5. Գնորդը երաշխավորում է,
որ Ապրանքի պահպանման
պայմանները Գնորդի երկրի
ներսում փոխադրման
ընթացքում և Գնորդի
պահեստում ամբողջությամբ
համապատասխանում են
Գնորդի երկրում Ապրանքի
տվյալ տեսակի նկատմամբ
գործող նորմատիվ և
օրենսդրական ակտերին,
ինչպես նաև Վաճառողի
երկրի նորմատիվ

взыскивается сверх причиненных убытков.
При этом Продавец вправе удерживать
подлежащие передаче Покупателю товары
до момента уплаты последним неустойки,
предусмотренной настоящим пунктом
Контракта, и возмещения Покупателем
расходов Поставщика на хранение таких
товаров в полном объеме.

7.4. По истечении срока действия
Контракта Стороны не освобождаются от
ответственности за нарушение
обязательств, возникших в период действия
Контракта.

8. ПРЕТЕНЗИИ

8.1. Срок рассмотрения претензии
Продавцом составляет 30 (тридцать)
рабочих дней с даты ее получения.

8.2. При ненадлежащем условии хранения
Товара на складе Покупателя, претензии по
качеству Товара не подлежат
рассмотрению.

8.3. В случае признания претензии, на
основании предоставленных Покупателем
необходимых документов, Продавец
обязуется вернуть на счет Покупателя в
течение 30 (тридцати) рабочих дней с даты
признания претензии ранее полученные
денежные средства в размере суммы
признанной претензии.

9. АРБИТРАЖ

9.1. Все споры и разногласия,
возникающие между Сторонами по
настоящему Контракту или в связи с ним,
Стороны будут решать путем переговоров.

9.2. Если Стороны не могут прийти к

փաստաթղթերի (այսուհետ՝
ՆՓ) պահանջներին: Բժշկական
իմունոկենսաբանական
պատրաստուկներ
(այսուհետ՝ ԲԻԿՊ)
փոխադրումը և պահպանումը
իրականացվում է թիվ 3.3.2.1248-03
սանիտարական կանոններին
(այսուհետ՝ ՍԿ) և
Ռուսաստանի Դաշնու թյան
առողջապահության
սոցիալական զարգացման
նախարարության կողմից
հաստատված թիվ 706 հառ
23.08.2010թ.

“Դեղորայքային միջոցներ
պահպանման կանոններ”
հրամանին համապատասխան:

6. ՓԱԹԵԹԱՎՈՐՈՒՄ ԵՎ
ՄԱԿԵՆՈՒՄ

6.1. Վաճառողն իր հաշվին
պարտավորվում է ապահովել
Ապրանքի պատշաճ
փաթեթավորում և
մակնշումը: Փոխադրման
(բեռնային) տարան և
մակնշումը պետք է
համապատասխանեն Վաճառողի
երկրում գործող
արտահանման պահանջներին
և ամբողջուն թյամբ
ապահովվեն Ապրանքի
պահպանումը ցանկացած
տեսակի տրանսպորտի
միջոցով փոխադրման
դեպքում, հաշվի առնելով
վերաբեռնավորումներ և
վերաբեռնաթափումները,
ինչպես և ապահպանել այն
բոլոր դեղանակային
ազդեցուն և ներհից:

6.2. Ապրանքի յուրաքանչյուր
փաթեթավորումը պետք է

согласию, то все споры, разногласия и
требования, возникающие из настоящего
Контракта, в том числе и те, которые
возникают в связи с его неисполнением,
нарушением, прекращением или
недействительностью, подлежат
рассмотрению в Арбитражном суде города
Москвы в соответствии с
законодательством Российской Федерации.

9.3. К отношениям Сторон по настоящему
Контракту применяется право Российской
Федерации. При толковании положений
Контракта о базисных условиях поставки
будут применяться правила толкования
торговых терминов, разработанных
международной торговой палатой
«Инкотермс 2010». Конвенция ООН о
договорах международной купли-продажи
товаров (Венская конвенция 1980 г.) не
применяется.

10. ФОРС – МАЖОР

10.1. Сторона не признается ответственной
за неисполнение какого либо из своих
обязательств, если она докажет:

- что такое неисполнение явилось
результатом препятствия, находящегося
вне ее контроля;
- что от нее нельзя было разумно
ожидать в момент заключения Контракта
принятия во внимание данного
препятствия или его последствий для
исполнения Контракта;
- что она не могла разумно избежать
или преодолеть такое препятствие или, по
крайней мере, его последствия.

10.2. Препятствие, указанное в п. 10.1.,
может произойти по причине

պարոլ նակի մոլ սերեն
լեզվով հրահանգներ:

6.3. Յուրաքանչյուր բեռի

տեղի նպետք է լինի
անջնջելի ներկով
մակնշում, պարոլ նակ ոչ
մոլ սերեն լեզվով հետևյալ
տեղեկատվություն.

- Գնորդի /բեռը ընդունողի
անվանումը, երկիրը, հասցեն
և հեռախոսը;

- Պայմանագրի համարը,
ամսաթիվը;

- Վաճառողի /բեռնաղարկողի
անվանումը, երկիրը, հասցեն
և հեռախոսը;

- Տեղերի քանակը;

- Տեղի համարը;

- Ապրանքի անվանումը`

դեղորայքային
պատրաստուկներ;

- Բրոտտո քաշը;

- Չոլտ քաշը;

- Միջամտություն աննշաններ:

6.4. Ապրանքի յուրաքանչյուր

սպառող փաթեթավորումը

պետք է համապատասխանի

Վաճառողի կամ Գնորդի

երկրի ՆՓ պահանջներին կամ

ունենա մոլ սերեն լեզվով

մակնշում, ներառյալ.

- Ապրանքի անվանումը;

- Սերիայի համարը (որոշ

պատրաստուկների համար

ներառում է

պարտաստման /արտադրման

ամսաթիվը),

պարտաստման /արտադրման

ամսաթիվը (այն

պատրաստուկների համար,

որոնք չեն ներառում

տվյալ տեղեկատվությունը

սերիայի համարում),

պիտանելի ու թյան ժամկետը;

- արտադրողի անվանումը;

- պահպանման պայմանները;

- EAN2 տրիբյուրը:

нижепоименованных событий, перечень которых не является исчерпывающим:

а) объявленная или необъявленная война, гражданская война, беспорядки и революции, акты пиратства, саботаж;

б) стихийные бедствия, ураганы, циклоны, землетрясения, цунами, наводнения, разрушение в результате молнии;

в) действия властей, законные или незаконные, за исключением тех, в отношении которых соответствующая Сторона приняла на себя риск согласно условиям Контракта, а так же за исключением тех, о которых говорится далее в п. 10.4. настоящего раздела.

10.3. Для целей применения положений, указанных в п. 10.2., и поскольку иное не предусмотрено в Контракте, препятствие не включает отсутствие разрешения, лицензии или въездной визы, или разрешения на пребывание, или необходимых для выполнения Контракта одобрений, которые должны быть выданы государственными органами в государстве Стороны, претендующей на освобождение от ответственности.

10.4. Претендующая на освобождение от ответственности Сторона должна, как только это станет возможным сразу после того, как препятствия и их последствия, влияющие на исполнение ею обязательства, станут ей известны, сообщить другой Стороне об этом препятствии и влиянии его последствий на выполнение ею своих обязательств. По прекращении основания освобождения от ответственности также должно быть направлено извещение. В

7.4 ՈՂՄԵՐԻ

ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

7.1. Ապրանքի մատակարարումը
նախնայելի և ղեկավարում, երբ
Գնորդի կողմից նախատեսված
վճարվել է Ապրանքի համար,
Վաճառողը Գնորդին
վճարում է ժամկետում
չմատակարարված Ապրանքի
գումարի 0.1%-ի չափով
տուգանք՝ յուրաքանչյուր
նախնայված օրվա համար:

7.2. Եթե Վաճառողին վճարման
ենթակառուցված վճարում է ի
հրակալանացվել սույն
Պայմանագրով նախատեսված
վճարման ժամկետում,
Գնորդը վճարում է
Վաճառողին պարտքի
գումարի 0.1%-ի չափով
տուգանք՝ յուրաքանչյուր
նախնայված օրվա համար,
առանձին կարգով
յուրաքանչյուր խախտման
դեպքի համար: Պայմանագրի
սույն կետով նախատեսված
տուգանքը հանդիսանում է
տուգանային և գանձվում է
պատճառված վնասի
գերազանցումով:

7.3. Եթե Գնորդը չի կատարել
կամ չի պատշաճ կերպով է
կատարել Վաճառողի կողմից
Ապրանքի ստացման իր
պարտավորումը, այս
Գնորդը Վաճառողի
պահանջով պարտավոր է
վճարել Գնորդի կողմից
չստացված Ապրանքի արժեքի
0,1%-ի չափով տուգանք՝ այն
ստանալու նախնայման
յուրաքանչյուր օրվա
համար, առանձին կարգով
յուրաքանչյուր խախտման
դեպքի համար: Պայմանագրի

любом случае срок представления такого извещения не может превышать 20 (Двадцать) календарных дней с момента получения возможности сообщить о препятствии непреодолимой силы другой Стороне или прекращении действия такого препятствия.

10.5. Освобождение от ответственности имеет силу с момента его наступления или, если уведомление не было сделано своевременно, с момента подачи такого уведомления. Отсутствие уведомления возлагает на нарушившую Сторону ответственность за убытки, которые в противном случае можно было избежать.

10.6. Основания освобождения от ответственности в соответствии с текстом настоящего раздела освобождают нарушившую Сторону от возмещения убытков, уплаты штрафных и иных договорных санкций, за исключением уплаты годовых по денежным долгам за такой период и в той мере, пока имеет место данное основание освобождения от ответственности, если денежные средства выделялись ей на правах кредита с определением размера процента годовых.

10.7. Кроме того, основание освобождения от ответственности отодвигает срок исполнения обязательств на разумный период времени, исключая тем самым возможное право другой Стороны на расторжение или аннулирование Контракта. При определении, что понимается под разумным периодом времени, должна учитываться способность нарушившей Стороны возобновить свое исполнение, а так же заинтересованность другой Стороны в получении такого исполнения, несмотря

ս ու յ ն կ ե տ ո վ ն ա խ ա տ ե ս վ ա ծ
տ ու զ ա ն ք ը հ ա ն դ ի ս ա ն ու մ է
տ ու զ ա ն ա յ ի ն և զ ա ն ձ վ ու մ է
պ ա տ ճ առ վ ա ծ վ ն ա ս ի
զ եր ա զ ա ն ց ու մ ո վ : Մ ի ն ն ու յ ն
ժ ա մ ա ն ա կ Վ ա ճ առ ա ո ղ ը ,
ի ռ ա վ ու ն ք ու ն ի պ ա հ ե լ ու
Գ ն ո թ դ ի ն փ ո խ ա ն ց մ ա ն
ե ն թ ա կ ա Ա պր ա ն ք ը մ ի ն չ
վ եր ջ ի ն ի ս կ ո ղ մ ի ց
Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ի ս ու յ ն կ ե տ ո վ
ն ա խ ա տ ե ս վ ա ծ տ ու զ ա ն ք ն եր ի
վ ճ ա թ ե լ ը և Գ ն ո թ դ ի կ ո ղ մ ի ց
փ ո խ հ ա տ ու ց մ ա ն`
մ ա տ ա կ ա թ ա թ ի կ ո ղ մ ի ց
ա մ թ ո ղ ջ ծ ա վ ա լ ո վ ա յ դ
ա պր ա ն ք ի պ ա հ պ ա ն մ ա ն ն
ու ղ ղ վ ա ծ ծ ա խ ս եր ի հ ա մ ա թ :

7.4. Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ի ժ ա մ կ ե տ ի
ա վ ա թ տ ի ց հ ե տ ո Կ ո ղ մ եր ը չ ե ն
ա զ ա տ վ ու մ Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ի
գ ո թ ծ ո ղ ու թ յ ա ն ը ն թ ա ց ք ու մ
առ ա ջ ա ց ա ծ
պ ա թ ա վ ո թ ու թ յ ու ն ն եր ի
խ ա խ տ մ ա ն հ ա մ ա թ
պ ա տ ա ս խ ա ն ա տ վ ու թ յ ու ն ի ց :

8. Պ Ա Յ Ա Ն Ջ Ն Ե Ր

8.1. Վ ա ճ առ ո ղ ի կ ո ղ մ ի ց
պ ա հ ա ն ջ ն եր ի
ու ս ու մ ն ա ս ի թ մ ա ն ժ ա մ կ ե տ ը
կ ա զ մ ու մ է ա յ ն ս տ ա ն ա լ ու
պ ա հ ի ց 30 (եր ե ս ու ն)
ա շ խ ա տ ա ն ք ա յ ի ն ո թ :

8.2. Գ ն ո թ դ ի պ ա հ ե ս տ ու մ
Ա պր ա ն ք ի ո չ պ ա տ շ ա ճ
պ ա հ պ ա ն մ ա ն դ ե պ ք ու մ
Ա պր ա ն ք ի ո թ ա կ ի
վ եր ա թ եր յ ա լ պ ա հ ա ն ջ ն եր ը
ե ն թ ա կ ա չ ե ն ք ն ն ա թ կ մ ա ն :

8.3. Պ ա հ ա ն ջ ն ը ն դ ու ն ե լ ու
դ ե պ ք ու մ , Գ ն ո թ դ ի կ ո ղ մ ի ց
ն եր կ ա յ ա ց վ ա ծ ք ու լ ո թ
ա ն հ թ ա ժ ե շ տ փ ա ս տ ա թ դ թ եր ի
հ ի մ ա ն վ թ ա , Վ ա ճ առ ո ղ ը
պ ա թ ա վ ո թ ո վ ու մ է
վ եր ա դ ա թ ձ ն ե լ Գ ն ո թ դ ի
հ ա շ վ ի ն ն ա խ կ ի ն ու մ

на просрочку. В ожидании исполнения нарушившей Стороной ее обязательств другая Сторона может приостановить исполнение своих соответствующих обязательств.

10.8. Если основания освобождения от ответственности продолжают более 90 (Девяноста) календарных дней с момента получения одной из Сторон уведомления о начале действия препятствия непреодолимой силы, то любая из Сторон вправе отказаться от Контракта, направив другой Стороне соответствующее уведомление по истечении указанного периода времени в течение 20 (Двадцати) календарных дней.

10.9. Во всех случаях наступление действия препятствия непреодолимой силы подтверждается заключением Уполномоченного органа или ТПП в регионе действия такого препятствия.

11. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

11.1. Продавец гарантирует, что он обладает правом собственности и иными правами на поставляемый Товар, и этот товар не обременен интересами третьих лиц.

11.2. Изменения и дополнения к настоящему Контракту действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

11.3. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязательства по Контракту третьим лицам без письменного

ստացված դրամական
միջոցները պահանջի
ընդունված մասի գումարի
չափով՝ պահանջն
ընդունելու ամսաթվից 30
(երեսուն)
աշխատանքային օրվա
ընթացքում:

9. ԱՐՔԻՏՐԱԺ

9.1. Սույն Պայմանագրով կամ
դրահետկապված Կողմերի
միջև ծագած բոլոր վեճերը և
տարածայնությունները
Կողմերը կլուծեն
բանակցություններով
միջոցով:

9.2. Եթե Կողմերը չեն
կարողանում
համաձայնություն գալ, ապա
սույն Պայմանագրից բխող
բոլոր վեճերը,
տարածայնությունները և
պահանջները, ներառյալ
չկատարման, խախտման,
դադարեցման կամ
անվավերություն հետ
կապված վեճերը ենթակա են
լուծման արբիտրաժային
տրիբունալի կողմից՝
Սոսկվաքաղաքում,
Ռուսաստանի Դաշնության
օրենսդրությանը
համապատասխան:

9.3. Սույն Պայմանագրով
Կողմերի միջև
հարաբերությունները
կարգավորվում են
Հայաստանի
Հանրապետության
օրենսդրությամբ:
Պայմանագրի դրույթները
մատակարարման հիմնական
պայմաններով երաբերյալ
մեկնաբանելու դեպքում

согласия другой Стороны.

11.4. Настоящий Контракт составлен и подписан на русском и армянском языках в 2-х экземплярах, 1 экземпляр для Продавца и 1 экземпляр для Покупателя, все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Превалирующий язык русский.

11.5. Контракт вступает в силу с момента его подписания и действует до 31 декабря 2019 г. Истечение срока действия Контракта не влечет прекращения обязательств Сторон, возникших за период его действия.

11.6. Во всем, что не предусмотрено в настоящем Контракте, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

11.7. Документы, отправленные и полученные по электронной почте или факсу, имеют юридическую силу при условии их направления по адресам, указанным в реквизитах Сторон, и предоставления оригиналов в течение 15 (Пятнадцати) календарных дней с даты отправления копий таких документов.

11.8. После подписания Контракта все предыдущие переговоры и переписка по нему теряют силу.

12. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА

12.1 При исполнении своих обязательств по настоящему Контракту Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают какие-либо ценности, услуги или выплату

Կիրառվելու են Միջազգային առևտրի պալատի կողմից մշակված «Ինկոտերմս 2010» առևտրային տերմիններին մեկնաբանման կանոնները: Ապրանքների առևճառքի միջազգային պայմանագրերի մասին Միավորված ազգերի կազմակերպության կոնվենցիան (Վիեննայի կոնվենցիա, 1980թ.) և կիրառվում:

10. ԱՆՅԱՂԹԱՅԱՐԵԼԻՈՒԺ
10.1. Սույն Պայմանագրով սահմանված պարտավորություններն ամբողջուն թյամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու դեպքում՝ Կողմը ազատվում է պատասխանատվությունից, եթե ապացուցում է, որ՝
- այդ պիսի ձխողումը նրա վերահսկողությունից դուրս խնջընդոտի արդյունք է;
- Պայմանագրի կնքման պահին նրանից չէր կարողողջամիտակնկալվել տվյալ խնջընդոտի հաշվի առնումը կամ Պայմանագրի կատարման համար դրահետևանքները;
- չէր կարող խելամիտ խուսափել կամ հաղթահարել նման խնջընդոտը, կամ առնվազն դրահետևանքները;
10.2. 10.1. կետում նշված խնջընդոտը կարող է առաջանալ ստորև ներկայացված դեպքերի արդյունքում, որոնց ցանկը սպառիչ է.
ա. հայտարարված կամ չհայտարարված պատերազմ, քաղաքացիական պատերազմ, անկարգություններ, հեղափոխություններ, ծովահետևություններ,

каких-либо денежных средств прямо или косвенно любым лицам для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получения каких-либо неправомерных преимуществ или достижения иных неправомерных целей.

12.2 При исполнении своих обязательств по настоящему Контракту Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые российским законодательством как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования действующего законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

12.3 В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящего раздела, она обязуется уведомить об этом другую Сторону в письменном виде. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или представить материалы, достоверно подтверждающие или дающие аргументированное основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящего раздела другой Стороной, ее аффилированными лицами, работниками или посредниками, выражающееся в действиях, квалифицируемых российским законодательством как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также в действиях, нарушающих требования российского законодательства и международных актов о противодействии

ս արք ն տ ա ժ ;
բ . բ ն ա կ ա ն ա ղ ե տ ն ե թ ,
փ ն թ ո թ ի կ ն ե թ , գ ի կ լ ո ն ն ե թ ,
ե թ կ թ ա շ ար ժ ե թ , գ ո լ ն ա մ ի ն ե թ ,
ջ թ հ ե ղ ե ղ ն ե թ , հ թ կ ի գ մ ա ն
հ ե տ ն ա ն թ ո վ ո չ ն չ ա գ ո լ մ ;
գ . ի շ խ ա ն ո լ թ յ ո լ ն ն ե թ ի
գ ո թ ծ ո ղ ո լ թ յ ո լ ն ն ե թ ,
օ թ ի ն ա կ ա ն կ ա մ ո չ օ թ ի ն ա կ ա ն ,
բ ա գ ա ռ ո լ թ յ ա մ բ ա յ ն
դ ե պ թ ե թ ի ն կ ա տ մ ա մ բ , ո թ ո ն ց
դ ե պ թ ո լ մ հ ա մ ա պ ա տ ա ս խ ա ն
Կ ո ղ մ ը հ ա մ ա ձ ա յ ն
Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ի պ ա յ մ ա ն ն ե թ ի
ը ն դ ո լ ն ե լ է ի թ վ թ ա ռ ի ս կ ը ,
ի ն չ պ ե ս ն ա ն բ ա գ ա ռ ե լ ո վ
ս ո լ յ ն բ ա ժ ն ի 10.4. կ ե տ ո վ
ն ա խ ա տ ե ս վ ա ծ դ ե պ թ ե թ ը :

10.3. 10.2. կ ե տ ո լ մ ն շ վ ա ծ
դ թ ո լ յ թ ն ե թ ի կ ի թ ա ռ մ ա ն
ն ա պ ա տ ա կ ո վ , ն ք ա ն ի ո թ
Պ ա յ մ ա ն ա գ թ ո վ ա յ լ բ ա ն
ն ա խ ա տ ե ս վ ա ծ չ է , խ ո չ ը ն դ ո տ ը
չ ի ն ե թ ա ռ ո լ մ
թ ո լ յ լ տ վ ո լ թ յ ա ն ,
լ ի ց ե ն գ ի ա յ ի կ ա մ մ ո լ տ ք ի
վ ի գ ա յ ի , կ ա մ բ ն ա կ ո լ թ յ ա ն
թ ո լ յ լ տ վ ո լ թ յ ա ն
բ ա գ ա կ ա յ ո լ թ յ ո լ ն կ ա մ
պ ա յ մ ա ն ա գ թ ի կ ա տ ա թ մ ա ն
հ ա մ ա թ ա ն հ թ ա ժ ե շ տ
հ ա ս տ ա տ ո լ մ ն ե թ , ո թ ո ն ք պ ե տ ք
է տ թ վ ե ն ա յ ն Կ ո ղ մ ի պ ե տ ա կ ա ն
մ ա թ մ ի ն ն ե թ ի կ ո ղ մ ի ց , ո թ ը
պ ա հ ա ն չ ո լ մ է ա գ ա տ ո լ մ
պ ա տ ա ս խ ա ն ա տ վ ո լ թ յ ո լ ն ի ց :

10.4. Պ ա թ տ ա վ ո թ ո լ թ յ ո լ ն ի ց
ա գ ա տ վ ե լ ո լ ձ գ տ ո ղ Կ ո ղ մ ը
պ ե տ ք է հ ն ա թ ա վ ո թ ո լ թ յ ա ն
ա ռ ա ջ ա գ մ ա ն դ ե պ թ ո լ մ
ա ն մ ի ջ ա պ ե ս տ ե դ ե կ ա ց ն ի
մ յ ո լ ս Կ ո ղ մ ի ն ի թ
պ ա թ տ ա վ ո թ ո լ թ յ ո լ ն ն ե թ ի
ի թ ա կ ա ն ա ց մ ա ն վ թ ա ա գ դ ո ղ
խ ո չ ը ն դ ո տ ն ե թ ի ն դ թ ա ն ց
հ ե տ ե լ ա ն թ ն ե թ ի մ ա ս ի ն ի թ ե ն
հ ա յ տ ն ի դ ա ռ ն ա լ ո լ պ ա հ ի ց :

легализации доходов, полученных преступным путем. После письменного уведомления соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Контракту до получения подтверждения, что нарушение не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение десяти рабочих дней с даты направления письменного уведомления.

12.4. Нарушение Стороной обязательств воздерживаться от запрещенных в настоящем разделе действий, признанное виновной Стороной или подтвержденное в установленном законом порядке, является существенным нарушением условий настоящего Контракта и основанием для другой Стороны отказаться в одностороннем порядке от его исполнения полностью или в части, направив письменное уведомление о расторжении. Сторона, по чьей инициативе был расторгнут Контракт в соответствии с положениями настоящего пункта, вправе требовать возмещения реального ущерба, возникшего в результате такого расторжения.

13. БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И АДРЕСА СТОРОН

ПОКУПАТЕЛЬ:
Министерство здравоохранения
Республики Армения

г. Ереван, 3 зд. Правительства

Оперативный отдел Министерства финансов
Республики Армения
Текущий в/с 900011105302
ИНН 02507171

ПРОДАВЕЦ:

Պարտավորություններից ազատվելու հիմքերի դադարեցման դեպքում նույնպես պետք է ուղարկվի ծանուցումը: Ցանկացած դեպքում, նման ծանուցումը ներկայացնելու ժամկետը չի կարող գերազանցել 20 (քսան) օրացուցային օրը՝ անդիմադրելի ու ժխտելի խոչընդոտի մասին տեղեկացման հնարավորություն ստացման կամ նման խոչընդոտի գործողություն դադարեցման պահից:

10.5. Պարտավորություններից ազատվելու ժամեջ է իր հայտնաբերման պահից կամ, եթե ծանուցումը ժամանակին չի արվել, նման ծանուցում ներկայացնելու պահից: Ծանուցման բացակայության դեպքում, խախտող Կողմը պատասխանատվություն է կրում այն կորուստների համար, որոնցից հակառակ դեպքում կարելի էր խուսափել:

10.6. Սույն բաժնի տեքստին համապատասխան պատասխանատվություններից ազատվելու հիմքերը ազատում են խախտող Կողմին վնասների փոխհատուցումից, տույժերի ելայլ պայմանագրային պատժամիջոցների վճարումից, բացառությամբ այդպիսի ժամանակահատվածի համար դրամական պարտքերի տարեկան վճարումներից և այն չափով, քան ի դեռ պատասխանատվություններից ազատման տվյալ հիմքը

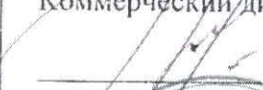
АО «НПО «Микроген»
Адрес места нахождения: 115088,
г. Москва, ул. Дубровская 1-я, двлд. 15.
Адрес для корреспонденции: 127473,
г. Москва, 2-й Волконский пер., д. 10
ОГРН: 5177746277924
ИНН 7722422237,
КПП 772201001
Тел/факс (495) 790-77-73 / 790-79-56
Электронная почта: info@microgen.ru

ОКПО 20401675
ОКВЭД 21.20
Банковские реквизиты:
Московский банк ПАО Сбербанк
БИК 044525225
Р/С № 40702810638000157186
К/С № 30101810400000000225

14. ПОДПИСИ СТОРОН

ПОКУПАТЕЛЬ
Министерство здравоохранения
Республики Армения

Смобадян А.

ПРОДАВЕЦ:
АО «НПО «Микроген»
Коммерческий директор

/ Чичерин А.А. /



գ ու յ ու թ յ ու ն ու ն ի , ե թ ե
դ ր ա մ ա կ ա ն մ ի ջ ո ճ ն ե ը ը
տ ր ա մ ա դ ր վ ե լ ե ն ի թ ե ն վ ա ր կ ի
ձ ն ո վ տ ա ր ե կ ա ն
տ ո կ ո ս ա դ ր ու յ ք ի չ ա փ ի
ս ա հ մ ա ն ու մ ո վ :

10.7. Բ ա ճ ի ա յ դ ,
պ ա տ ա ս խ ա ն ա տ վ ու թ յ ու ն ի ց
ա գ ա տ մ ա ն հ ի մ ք ը հ ե տ ա ձ գ ու մ
Է ո ղ ջ ա մ ի տ ժ ա մ կ ե տ ո վ
պ ա ր տ ա վ ո թ յ ու ն ն ե թ ի
կ ա տ ա ր մ ա ն ժ ա մ կ ե տ ը , դ ր ա ն ո վ
ի ս կ ք ա ճ ա ճ ե լ ո վ մ յ ու ս
Կ ո ղ մ ի հ ն ա ր ա վ ո թ
ի ր ա վ ու ն ք ը պ ա յ մ ա ն ա գ ի ը ը
դ ա դ ար ե ց ն ե լ ու կ ա մ չ ե ղ յ ա լ
հ ա յ տ ա ր ար ե լ ու հ ա մ ար :
Խ ե լ ա մ ի տ ժ ա մ կ ե տ ի
ս ա հ մ ա ն մ ա ն տ ա կ , պ ե տ ք Է
հ ա շ վ վ ի ա ճ ն վ ի խ ա խ տ ո ղ
Կ ո ղ մ ի կ ա տ ա ր ու մ ն
վ ե ր ա կ ա ն գ ն ե լ ու
հ ն ա ր ա վ ո թ յ ու ն ը ,
ի ն չ պ ե ս ն ա ն մ յ ու ս կ ո ղ մ ի
կ ա տ ա ր մ ա ն ար դ յ ու ն ք ը
ս տ ա ն ա լ ու
Չ ա հ ա գ ճ գ ճ վ ա ծ ու թ յ ու ն ը ,
չ ն ա յ ա ծ հ ե տ ա ձ գ մ ա ն ը :
Մ ի ն չ ե լ խ ա խ տ ո ղ Կ ո ղ մ ի
պ ա ր տ ա վ ո թ յ ու ն ն ե թ ը
կ ա տ ա ր ե լ ը , մ յ ու ս Կ ո ղ մ ը
կ ար ո ղ Է կ ա ս ե ց ն ե լ ի թ
հ ա մ ա պ ա տ ա ս խ ա ն
պ ա ր տ ա վ ո թ յ ու ն ն ե թ ի
կ ա տ ա ր ու մ ը :

10.8. Ե թ ե
պ ա տ ա ս խ ա ն ա տ վ ու թ յ ու ն ի ց
ա գ ա տ մ ա ն հ ի մ ք ե ը ը
Չ ար ու ն ա կ վ ու մ ե ն ա վ ե լ ի ն ,
ք ա ն 90 (ի ն ն ս ու ն)
օ ր ա ճ ու ճ ա յ ի ն օ թ , Կ ո ղ մ ե թ ի ց
մ ե կ ի կ ո ղ մ ի ց \$ ո թ ս -
մ ա ժ ո թ ու թ յ ա ն խ ո չ ը ն դ ո տ ի
ա ճ ա ջ ա ճ մ ա ն մ ա ս ի ն
ժ ա ն ու ճ ու մ ս տ ա ն ա լ ու ճ
հ ե տ ո , ա պ ա Կ ո ղ մ ե թ ի ց
յ ու ը ր ա ք ա ն չ յ ու ը ի ր ա վ ու ն ք

ն Լ Ն Ի Ի ր ա ժ ա ր վ Ե Լ
պ ա յ մ ա ն ա գ ր ի ց մ յ ո ւ ս
Կ ո ղ մ ի ն ո ւ ղ ա ր կ Ե Լ ո վ 20(ք ս ա ն)
օ ր ա ց ո ւ ց ա յ ի ն օ ր վ ա
ը ն թ ա ց ք ո ւ մ հ ա մ ա պ ա տ ա ս խ ա ն
ծ ա ն ո ւ ց ո ւ մ :

10.9.Բ ո ւ Լ ո ր դ Ե պ Ե ր ո ւ մ , \$ ո ր ս -
մ ա ժ ո ր ա յ ի ն խ ո չ ը ն դ ո տ ի
գ ո ր ծ ո ղ ո ւ թ յ ա ն առ ա ջ ա ց մ ա ն
դ Ե պ ք ը , հ ա ս տ ա տ վ ո ւ մ Ե
Լ ի ա գ ո ր վ ա ծ մ ա ր մ ն ի
Ե գ ր ա կ ա ց ո ւ թ յ ա մ ք կ ա մ
խ ո չ ը ն դ ո տ ի գ ո ր ծ ո ղ ո ւ թ յ ա ն
շ ր ջ ա ն ի Ա Ա Պ -ի կ ո ղ մ ի ց :

11.Ա Յ Լ Պ Ա Յ Մ Ա Ն Ե Ր

11.1 Վ ա ճ առ ո ղ ը Ե ր ա շ խ ա վ ո ր ո ւ մ
Ե , ո ր ն ա ո ւ ն ի մ ա տ ա կ ա ր ա ր վ ա ծ
Ա պ ր ա ն ք ի ն կ ա տ մ ա մ ք
ս Ե փ ա կ ա ն ո ւ թ յ ա ն ի ր ա վ ո ւ ն ք
Ե Լ ա յ Լ ի ր ա վ ո ւ ն ք ն Ե ր , ն ո ր
ա յ դ Ա պ ր ա ն ք ը ա գ ա տ վ ա ծ Ե
Ե ր ր ո ր դ ա ն ձ ա ն ց
ի ր ա վ ո ւ ն ք ն Ե ր ի ց :

11.2.Պ ա յ մ ա ն ա գ ր ի

փ ո փ ո խ ո ւ թ յ ո ւ ն ն Ե ր ը և
Լ ր ա ց ո ւ մ ն Ե ր ն ո ւ ժ ի մ Ե ջ Ե ն
մ ի ա յ ն ա յ ն դ Ե պ ք ո ւ մ , Ե ր ք
դ ր ա ն ք կ ա գ մ վ ա ծ Ե ն գ ր ա վ ո ր
կ ա ր գ ո վ և ս տ ո ր ա գ ր վ ա ծ
Կ ո ղ մ Ե ր ի Լ ի ա գ ո ր վ ա ծ
ն Ե ր կ ա յ ա ց ո ւ ց ի չ ն Ե ր ի
կ ո ղ մ ի ց :

11.3.Կ ո ղ մ Ե ր ի ց ո չ մ Ե կ ը չ ի

կ ա ր ո ղ Պ ա յ մ ա ն ա գ ր ի
հ ա մ ա ձ ա յ ն ի ր
ի ր ա վ ո ւ ն ք ն Ե ր ն ո ւ
պ ա ր տ ա կ ա ն ո ւ թ յ ո ւ ն ն Ե ր ը
Ե ր ր ո ր դ ա ն ձ ա ն ց փ ո խ ա ն ց Ե Լ
առ ա ն ց մ յ ո ւ ս Կ ո ղ մ ի գ ր ա վ ո ր
հ ա մ ա ձ ա յ ն ո ւ թ յ ա ն :

11.4.Ս ո ւ յ ն Պ ա յ մ ա ն ա գ ի ր ը

կ ն ք վ ո ւ մ և ս տ ո ր ա գ ր վ ո ւ մ Ե
ռ ո ւ ս Ե ր Ե ն և հ ա յ Ե ր Ե ն
Լ Ե գ ո ւ ն Ե ր ո վ 20 ր ի ն ա կ ի ց , 1
օ ր ի ն ա կ Վ ա ճ առ ո ղ ի և 1
օ ր ի ն ա կ Գ ն ո ր դ ի հ ա մ ա ր ,
բ ո ւ Լ ո ր օ ր ի ն ա կ ն Ե ր ը
հ ա վ ա ս ա ր ա պ Ե ս ո ւ ն Ե ն

իրավական ուժ: Գերակշռող
 Լեզու և նուսեր են և է:
 11.5. Պայմանագիրն ուժի մեջ է
 մտնում Կողմերի
 ստորագրման պահից և
 գործում մինչև 2019թ.
 դեկտեմբերի 31-ը: Կողմերի
 Պայմանագրով ստանձնած
 պարտավորություններին ողջ
 ծավալով կատարումը:
 Պայմանագրի ժամկետի
 ավարտը չի հանգեցնում
 Կողմերի
 պարտավորություններին
 դադարեցմանը, որոնք ծագել
 են դրագործության
 ընթացքում:
 11.6. Այնամենը, ինչ
 նախատեսված է սույն
 Պայմանագրով, Կողմերը
 առաջնորդվում են գործող
 Ռուսաստանի Դաշնության
 օրենսդրությամբ:
 11.7. Էլեկտրոնային փոստով
 կամ \$աքսով ուղարկված և
 ստացված փաստաթղթերը
 ունեն իրավաբանական ուժ
 միայն այն դեպքում, երբ
 ուղարկվել են Կողմերի
 սույն Պայմանագրի 12
 բաժնում նշված
 հասցեներին, և
 բնօրինակները տրամադրվել
 են փաստաթղթերը
 ուղարկելու օրվանից 15
 (տասնհինգ) օրացուցային
 օրվա ընթացքում:
 11.8. Պայմանագրի
 ստորագրումից հետո բոլոր
 նախկին
 բանակցությունները եւ
 դրավերաբերյալ
 նամակագրությունը ուժը
 կորցրած են ճանաչվում:

**12.3 ակակոռուպցիոն
դրոլթներ**

12.1 Սույն Պայմանագրով
 նախատեսված իրենց

պարտավորությունների
կատարմանը նթացքում
Կողմերը, նրանց
ստորաբաժանումները,
աշխատակիցները կամ
միջնորդները չեն վճարում,
որել է արժեք կամ
ծառայություն չեն
առաջարկում
անմիջականորեն կամ
անուղղակիորեն որել է
անձի՝ այդանձի
գործողությունները կամ
որոշումները վրաագդելու
համար որել է անուղղակի
առավելություն ստանալու
կամ այլ ապօրինի
նպատակները հասնելու
համար:

12.2 Սույն Պայմանագրի
շրջանակներում իրենց
պարտավորությունները
կատարելու ժամանակ
Կողմերը, նրանց
ստորաբաժանումները,
աշխատակիցները կամ
միջնորդները չեն
իրականացնում
գործողություններ, որոնք
ՌԴ-ի օրենսդրութեամբ
համապատասխանորակվում
են որպես կաշառք տալու,
կաշառք տալու, ինչպես նաև
գործողություններ, որոնք
խախտում են գործող
օրենսդրության
պահանջներին եւ
միջազգային ակտերին՝
հանգեցնելով
հանցագործությունից
ստացված եկամուտների
օրինականացման (վաճման):

12.3 Այն դեպքում, երբ Կողմը
կասկածում է, որ սույն
բաժնի որել է դրույթի
խախտում տեղի է ունեցել
կամ կարող է տեղի ունենալ,

ապանապարտավորվում է
 ծանուցել դրամասին մյուս
 Կողմին գրավոր: Գրավոր
 ծանուցագրում Կողմը
 պարտավոր է փաստեր
 ներկայացնել կամ
 տրամադրել այնպիսի
 նյութեր, որոնք
 հավաստիորեն հաստատում
 կամ հիմնավոր հիմք են
 ենթադրում, որ տվյալ մասի
 որել է դրոյ թի խախտում
 տեղի է ունեցել մյուս
 Կողմի, նրա
 ստորաբաժանումներին,
 աշխատողներին կամ
 միջնորդներին կողմից,
 որոնք արտահայտվել են
 Ռուսաստանի օրենքով
 որակավորված
 գործողություններում
 որպես կաշառք տալը կամ
 ստանալը, առել տրային
 կաշառելը, ինչպես նաև
 այնպիսի
 գործողություններ, որոնք
 խախտում են
 հանցագործություններից
 ստացված եկամուտներին
 օրինականացման դեմ
 ռուսական օրենսդրության
 եւ միջազգային պետերի
 պահանջները: Գրավոր
 ծանուցելուց հետո
 համապատասխան Կողմը
 իրավունք ունի կասեցնել
 պայմանագրով նախատեսված
 պարտավորություններին
 կատարումը մինչեւ
 հաստատումը ստանալը, որ
 խախտումը չի առաջացել կամ
 չի առաջանում: Այս
 հաստատումը պետք է
 ուղարկվի գրավոր
 ծանուցումը ուղարկելու
 ամսաթվից տաս
 աշխատանքային օրվա
 ընթացքում:

12.4 Կողմերից որեւէ մեկի
 կողմից սույն բաժնում
 արգելված
 գործողություններ
 չկատարելու կամ օրենքով
 սահմանված կարգով
 հաստատված
 պարտավորությունների
 խախտումը հանդիսանում է
 սույն Պայմանագրի
 պայմանների էական
 խախտում եւ մյուս կողմի
 համար միակողմանիորեն
 լիովին կամ մասնակիորեն
 Պայմանագրի լուծելու
 հիմք՝ դրամսինգրավոր
 ծանուցելով մյուս կողմին :
 Կողմը ,որի
 նախաձեռնությամբ
 պայմանագիրը դադարեցվել
 է սույն կետի դրույթների
 համաձայն ,իրավունքունի
 պահանջել փոխհատուցում՝
 նման դադարեցման
 հետեւանքով առաջացած
 փաստացի վնասի համար :

13. ԿՈՂՄԵՐԻ ՀԱՍՑԵՆԵՐԸ ԵՎ
 ԲԱՆԿԱՅԻՆ
 ՎԱՎԵՐԱՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

ԳՆՈՐԴ
 Հայաստանի
 Հանրապետության
 առողջապահության
 նախարարություն

ք.Երևան ,Կառավարության
 շենք N3

ՀՀ Ֆևաշխտակագմի
 գործառնական վարչություն
 Հ/Հ 900011105302
 ՀՎՀՀ 02507171

ՎԱՃԱՌՈՂ
 ՌԴ «Միկրոգեն»ԳԱՄ»ԲԸ
 Գտնվելու հասցեն՝ ՌԴ ,155088,
 ք.Մոսկվա ,1-ին

ОБРАЗЕЦ

Приложение № 1 к Контракту

от «___» _____ 20__ г.

Неотъемлемая часть
Контракта № _____
от «___» _____ 20__ г.

Спецификация № _____ от «___» _____ 20__ г.

Заявка № _____ от «___» _____ 20__ г.

Продавец/грузоотправитель _____

Покупатель/грузополучатель: _____

Пункт назначения: _____

Пункт отгрузки: _____

Условия (базис) поставки: _____

Вид транспорта: _____

Условия перевозки: _____

Сроки поставки: _____

Иное: _____

№ п/п	Наименование Товара	Ед. изм.	Кол-во	Цена за ед. изм., _____ (валюта контракта)	Сумма, _____ (валюта контракта)	Остаточный срок годности не менее %	Примечание
1							
2							

Итого стоимость Товара: _____ (_____)
Наименование тары _____, количество _____, (возвратная, невозвратная).

От Покупателя: _____

действующий на основании _____

м.п. _____

Ответственный исполнитель Продавца: _____

(Должность, Ф.И.О., подпись)

От Продавца: _____

действующий на основании _____

м.п. _____

От Покупателя: _____

Министерство здравоохранения Республики Армения

/ Сметян А. /
Ф.И.О.



От Продавца: _____

АО «НПО «Микроген»

Коммерческий директор

/ Чичерин А.А. /
Ф.И.О.

